

455868-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Razna vrtlarska oprema – Rahmenvertrag Stihl Geräte

OJ S 125/2026 02/07/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Roba

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

E-pošta: Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Rahmenvertrag Stihl Geräte

Opis: Rahmenvertrag über Lieferleistung von Stihl Motorgeräten, Ersatzteilen und Zubehör

Vertrag über 2 Jahre ohne Verlängerungsoption

Identifikacijska oznaka postupka: 4bfdd70a-cdb0-4b8a-8753-ea36c26956b1

Interna identifikacijska oznaka: 2026-0001-670-24

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 16160000 Razna vrtlarska oprema

2.1.2. Mjesto izvršenja

Bilo gdje

Dodatne informacije: 50933 Köln Nordrhein Westfalen

2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 330 000,00 EUR

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Die Angebotsöffnung ist nicht öffentlich. Im Bereich "Information über die öffentliche Öffnung, Datum der Angebotsöffnung (BT-132)" muss aufgrund einer Vorgabe der Europäischen Union ein Datum eingetragen werden. Es dient ausschließlich als Information über den Angebotsöffnungstermin.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima:

Korupcija:

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:
Kršenje obveza u području prava o okolišu:
Pranje novca ili financiranje terorizma:
Prijevarena:
Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:
Nesolventnost:
Kršenje obveza u području radnog prava:
Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:
Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku:
Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:
Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:
Teški poslovni prekršaj:
Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:
Kršenje obveza u području socijalnog prava:
Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:
Suspendirane poslovne aktivnosti:
Kršenje obveze plaćanja poreza:
Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Rahmenvertrag Stihl Geräte

Opis: Information über die zu vergebende Leistung: Die Stadtverwaltung Köln beabsichtigt für die Dauer von zwei Jahren einen Rahmenvertrag über die Lieferung von Stihl Motorgeräten, Ersatzteilen und Zubehör für das Amt für Landschaftspflege und Grünflächen abzuschließen. Die offerierten Rabattsätze in % sind für das erste Vertragsjahr verbindlich und dürfen in dieser Zeit nicht geändert werden. Sollten die Preise der Firma Stihl in der Zeit geändert werden, sind Änderungen nur zulässig, wenn entsprechende Nachweise der Preisanpassung vorliegen. Die Preisanpassung bedarf der Zustimmung des Auftraggebers. Die Geltendmachung von weiteren Nebenkosten (zum Beispiel Fracht-, Porto- und Verpackungskosten, Mautgebühren) ist nicht zulässig. Grundsätzlich müssen alle angebotenen Artikel während der gesamten Vertragszeit lieferbar sein. Sollte dies im Einzelfall nicht möglich sein, ist der Auftraggeber unverzüglich unter Angabe der Gründe zu informieren. Die Lieferungen haben frei Verwendungsstelle zu erfolgen. Ein Umtauschrecht aufgrund falscher Geräteangaben muss gewährleistet sein. Der Auftragnehmer hat sicherzustellen, dass eine Lieferung der abgerufenen Artikel innerhalb von maximal 14 Tagen nach Abruf gewährleistet ist. Lieferungen erfolgen in der Regel an die jeweils anfordernden Stellen, abweichende Lieferanschriften können im Einzelfall benannt werden. Bestellverfahren /Elektronischer Einkauf: Die Stadt Köln beschafft elektronisch über die elektronische E-Procurement-Plattform cMarket. Die Auftragsabwicklung der einzelnen Bestellungen aus dem Rahmenvertrag erfolgt "online". Hierzu sind vom Bieter, der den Zuschlag erhält, die technischen Voraussetzungen zu schaffen. Näheres ist der Anlage "Mustervertrag cMarket" zu entnehmen. Bei Nichteinhaltung dieser Zusicherung steht der Stadt Köln ein Kündigungsrecht zu. Sämtliche Eintragungen im Leistungsverzeichnis (LV) sind deutlich lesbar und lediglich in den dafür vorgesehenen Feldern zu tätigen. Änderungen im LV führen zum Ausschluss der betroffenen Positionen. Der Zuschlag erfolgt nicht in einzelnen Losen, sondern nur auf das komplette LV mit den durchschnittlich höchsten Rabattsätzen. Wertungskriterien: Rabatt in % Interna identifikacijska oznaka: LOT-0000

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 16160000 Razna vrtlarska oprema

5.1.2. Mjesto izvršenja

Bilo gdje

Dodatne informacije: 50933 Köln Nordrhein Westfalen

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/09/2026

Datum završetka trajanja: 31/08/2028

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 330 000,00 EUR

Maksimalna vrijednost okvirnog sporazuma: 330 000,00 EUR

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Zuständigkeit Vergabekammer

Nordrhein-Westfalen ab 01.01.2027 für Neueingänge aus allen Regierungsbezirken in

Nordrhein-Westfalen Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Nordrhein-Westfalen

Identifikationsnummer: 05515-03004-07 Internet-Adresse: [https://www.bezreg-muenster.de](https://www.bezreg-muenster.de/themen/)

/themen/ wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen Postanschrift: Albrecht-

Thaer-Straße 9 Postleitzahl: 48147 Ort: Münster NUTS-3-Code: DEA33 Land: Deutschland E-

Mail: vergabekammer@brms.nrw.de Telefon: (keine Geschäftsstelle) Fax: 0251 - 411 2165

Den veröffentlichten Dokumenten ist das Dokument "Eigenerklärung_RUS-

Sanktionen_Art_5k" zu entnehmen. Diese Eigenerklärung ist zwingend sowie vollständig

ausgefüllt und unterschrieben mit dem Teilnahmeantrag oder dem Angebot einzureichen.

Rechtzeitig gestellte Fragen werden nach § 20 Absatz 3 Nummer 1 VgV bis sechs Tage vor

Ablauf der Angebotsfrist beantwortet.

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ukupni godišnji promet

Opis kriterija odabira: der letzten drei Jahre

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Auszug aus dem Handelsregister

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium, Rabatte in Prozent
Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)
Broj kriterija za dodjelu: 100

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: https://vergabeplattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e06038130-16fcefd489a5ae6&

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Dopušteno

Adresa za podnošenje: <https://vergabeplattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 10/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 3 Mjeseci

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: keine

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum bez ponovne provedbe nadmetanja

Maksimalan broj sudionika: 1

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen

Informacije o rokovima za preispitivanje: Siehe § 160 Absatz 3 GWB - innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind - innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen Siehe § 135 Absatz 2 GWB - 30 Kalendertage nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den

Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch sechs Monate nach Vertragsschluss Im Fall der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Službeno ime: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen
Registracijski broj: 07999
Poštanska adresa: Stadthaus Deutz - Ostgebäude, Willy-Brandt-Platz 3
Grad: Köln
Poštanski broj: 50679
Zemlja – podregija (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de
Tel.: +49 22122124789
Faks: +49 22122123011
Internet: <https://www.stadt-koeln.de>
Profil kupca: <https://www.stadt-koeln.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-7004

Službeno ime: Vergabekammer Westfalen
Registracijski broj: 05515-03004-07
Poštanska adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9
Grad: Münster
Poštanski broj: 48147
Zemlja – podregija (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vergabekammer@brms.nrw.de
Faks: +49251 - 411 2165
Internet: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen/>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-7005

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: eec64c22-754d-4480-b66b-ccef91e37473 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 01/07/2026 11:55:20 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme,
srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 455868-2026

Broj izdanja SL S-a: 125/2026

Datum objave: 02/07/2026